

**ASSEMBLÉE RÉUNIE  
DE LA COMMISSION  
COMMUNAUTAIRE COMMUNE**

**VERENIGDE VERGADERING  
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE  
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

—  
**Compte rendu intégral**

—  
**Integraal verslag**

—  
**Séance plénière du  
VENDREDI 27 MAI 2016**

—  
**Plenaire vergadering van  
VRIJDAG 27 MEI 2016**

---

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des comptes rendus  
tél 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@parlbru.irisnet.be](mailto:criv@parlbru.irisnet.be)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Directie verslaggeving  
tel 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@bruparl.irisnet.be](mailto:criv@bruparl.irisnet.be)

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

**SOMMAIRE**

EXCUSÉS	5
QUESTIONS D'ACTUALITÉ	5
Question d'actualité de Mme Viviane Teitelbaum	5
à M. Pascal Smet, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,	
et à Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni, compétente pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,	
concernant "la mise en oeuvre de la réforme du revenu d'intégration sociale".	
Question d'actualité de M. Arnaud Verstraete	7
à M. Pascal Smet, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,	
et à Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni, compétente pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,	
concernant "l'augmentation du nombre de décès parmi les sans-abri".	
COMMUNICATION FAITE À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE	11
COMITÉ CONSULTATIF DE BIOÉTHIQUE DE BELGIQUE	11
Rapport d'activités relatif à l'année 2015	

**INHOUD**

VERONTSCHULDIGD	5
DRINGENDE VRAGEN	5
Dringende vraag van mevrouw Viviane Teitelbaum	5
aan de heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,	
en aan mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,	
betreffende "de uitvoering van de hervorming van de leeflonen".	
Dringende vraag van de heer Arnaud Verstraete	7
aan de heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,	
en aan mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,	
betreffende "de stijging van het aantal sterfgevallen onder de daklozen".	
MEDEDELING AAN DE VERENIGDE VERGADERING	11
BELGISCH RAADGEVEND COMITÉ VOOR BIO-ETHIEK	11
Activiteitenverslag over het jaar 2015	

PROPOSITION D'ORDONNANCE ET PROPOSITION DE RÉOLUTION	11	VOORSTEL VAN ORDONNANTIE EN VOORSTEL VAN RESOLUTIE	11
Prises en considération		Inoverwegingnemeningen	
MODIFICATIONS DE LA COMPOSITION DES COMMISSIONS	12	WIJZIGINGEN VAN DE SAMENSTELLING VAN DE COMMISSIES	12
QUESTIONS ORALES	12	MONDELINGE VRAGEN	12
Question orale de M. Bernard Clerfayt		Mondelinge vraag van de heer Bernard Clerfayt	
à M. Pascal Smet et Mme Céline Fremault, membres du Collège réuni, compétents pour la Politique d'Aide aux Personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des Films,		aan de heer Pascal Smet en mevrouw Céline Fremault, leden van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,	
concernant "l'offre de places dans les maisons de repos et maisons de repos et de soins gérées par les CPAS".		betreffende "het aanbod aan plaatsen in door de OCMW's beheerde rusthuizen en rust- en verzorgingshuizen".	
Question orale de M. Serge de Patoul		Mondelinge vraag van de heer Serge de Patoul	
à M. Pascal Smet et Mme Céline Fremault, membres du Collège réuni, compétents pour la Politique d'Aide aux Personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des Films,		aan de heer Pascal Smet en mevrouw Céline Fremault, leden van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,	
concernant "les personnes handicapées dans la fonction publique au sein des CPAS".		betreffende "de personen met een handicap in het openbaar ambt in de OCMW's".	
Question orale de M. Serge de Patoul		Mondelinge vraag van de heer Serge de Patoul	
à M. Pascal Smet et Mme Céline Fremault, membres du Collège réuni, compétents pour la Politique d'Aide aux Personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des Films,		aan de heer Pascal Smet en mevrouw Céline Fremault, leden van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,	
concernant "les contrats attribués à des ETA par les CPAS".		betreffende "de door de OCMW's toegekende contracten aan MB's".	

**PRÉSIDENCE : M. CHARLES PICQUÉ, PRÉSIDENT.  
VOORZITTERSCHAP: DE HEER CHARLES PICQUÉ, VOORZITTER.**

- *La séance est ouverte à 12h16.*

**M. le président.**- Je déclare ouverte la séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune du vendredi 27 mai 2016.

### EXCUSÉS

**M. le président.**- Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Brigitte Grouwels, Assemblée parlementaire de l'OTAN ;

- Mme Joëlle Milquet ;

- Mme Martine Payfa ;

- M. Alain Destexhe, Assemblée parlementaire de l'OTAN ;

- M. Fouad Ahidar, Ministère du Maroc à Rabat.

### QUESTIONS D'ACTUALITÉ

**M. le président.**- L'ordre du jour appelle les questions d'actualité.

#### QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME VIVIANE TEITELBAUM

À M. PASCAL SMET, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENT POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES, LES PRESTATIONS FAMILIALES ET LE CONTRÔLE DES FILMS,

ET À MME CÉLINE FREMAULT,

- *De vergadering wordt geopend om 12.16 uur.*

**De voorzitter.**- Ik verklaar de plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van vrijdag 27 mei 2016 geopend.

### VERONTSCHULDIGD

**De voorzitter.**- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Brigitte Grouwels, parlementaire assemblee van de NAVO;

- mevrouw Joëlle Milquet;

- mevrouw Martine Payfa;

- de heer Alain Destexhe, parlementaire assemblee van de NAVO;

- de heer Fouad Ahidar, ministerie van Marokko in Rabat.

### DRINGENDE VRAGEN

**De voorzitter.**- Aan de orde zijn de dringende vragen.

#### DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM

AAN DE HEER PASCAL SMET, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN, HET GEZINSBELEID EN DE FILMKEURING,

EN AAN MEVROUW CÉLINE

**MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENTE POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES, LES PRESTATIONS FAMILIALES ET LE CONTRÔLE DES FILMS,**

concernant "la mise en oeuvre de la réforme du revenu d'intégration sociale".

**M. le président.**- La membre du Collège réuni Céline Fremault répondra à la question d'actualité.

La parole est à Mme Teitelbaum.

**Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- Le ministre fédéral de l'intégration sociale Willy Borsus a précisé le projet de mise en oeuvre du contrat entre bénéficiaires du revenu d'intégration sociale (RIS) et CPAS. Celui-ci ouvre la possibilité de cours de langues, d'un suivi de formation, d'une recherche d'emploi mais aussi - et c'est laissé au libre arbitre des CPAS - d'exercer un travail pour la collectivité.

À Rotterdam, ce système a été mis en place depuis plusieurs années sous l'égide du maire Ahmed Aboutaleb, du Parti des travailleurs. À défaut de travail pour la collectivité, la sanction, sous forme de suppression du revenu d'intégration sociale, est immédiate.

Ce n'est évidemment pas le cas chez nous. J'ai parlé avec nombre de ces gens qui exercent un travail pour la collectivité, notamment au niveau de la propreté. Des ouvriers infra-qualifiés y côtoient des ingénieurs commerciaux, et tous disent que cela leur donne une ouverture sur la société qu'ils n'avaient pas reçue hors de ce cadre.

Le gouvernement a-t-il mis en place des synergies ou autre chose pour avancer dans ce dossier, dont je n'évoque ici qu'un élément ?

*(Applaudissements sur les bancs du MR)*

**M. le président.**- La parole est à Mme Fremault.

**Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni.**- Ce projet de législation est porté par le ministre fédéral Willy Borsus et fait partie de son exclusive compétence. C'est à M. Borsus qu'il

**FREMAULT, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN, HET GEZINSBELEID EN DE FILMKEURING,**

betreffende "de uitvoering van de hervorming van de leeflonen".

**De voorzitter.**- Collegelid Céline Fremault zal de dringende vraag beantwoorden.

Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

**Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR)** *(in het Frans).*- *De federale minister van Sociale Integratie Borsus lichtte onlangs de hervorming van de leeflonen toe. Die biedt leefloners de mogelijkheid om taalcursussen en opleidingen te volgen, werk te zoeken en gemeenschapswerk te verrichten.*

*Burgemeester Aboutaleb van Rotterdam voerde dat systeem al jaren geleden in. Wie er gemeenschapswerk weigert, verliest onmiddellijk het recht op een leefloon.*

*Dat is hier natuurlijk niet het geval. Ik heb met een heleboel mensen gepraat die gemeenschapswerk verrichten en ze vertelden me allemaal dat ze zich daardoor meer betrokken voelen bij de maatschappij.*

*Wat heeft de regering ondernomen voor de vooruitgang in dit dossier?*

*(Applaus bij de MR)*

**De voorzitter.**- Mevrouw Fremault heeft het woord.

**Mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College** *(in het Frans).*- *Enkel federaal minister Borsus is bevoegd voor deze hervorming. Hij moet het overleg met de betrokkenen dus*

appartient donc d'organiser la concertation avec les acteurs.

*(Remarques de M. de Clippele)*

M. de Clippele, pour des questions purement juridiques, vous êtes généralement plutôt d'accord de respecter la répartition des compétences. C'est donc à M. Borsus d'organiser les concertations avec les entités qui sont intéressées. Or, il a jugé bon de solliciter uniquement l'avis des trois fédérations de CPAS. L'Union des villes et des communes a envoyé un courrier de réponse le 25 avril 2016 où elle formule toute une série de remarques et positions qui n'ont pas été prises en compte par le niveau fédéral.

Nous n'avons jamais été consultés à propos du RIS qu'on prévoit d'appliquer dès le 1er septembre prochain. Il n'entre pas dans nos intentions d'œuvrer à sa mise en application dans la mesure où il s'agit d'une compétence exclusivement fédérale en vertu, notamment, d'un arrêté royal de 2002.

**M. le président.**- La parole est à Mme Teitelbaum.

**Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- Par ailleurs, Mme la ministre, vu les réactions des CPAS, n'y a-t-il pas une demande de leur part envers le gouvernement ? J'imagine que vous dialoguez avec les dix-neuf CPAS bruxellois. Une synergie ne serait-elle pas souhaitable ?

**Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni.**- Toute une série de remarques ont été faites avec un interlocuteur qui a jugé bon de les envoyer au niveau fédéral qui ne les a pas prises en compte.

**Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- Vous laissez donc les CPAS gérer cela ?

#### **QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. ARNAUD VERSTRAETE**

**À M. PASCAL SMET, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENT POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES, LES PRESTATIONS**

*organiseren.*

*(Opmerkingen van de heer de Clippele)*

*Mijnheer de Clippele, als het over louter juridische kwesties gaat, bent u over het algemeen bereid om de verdeling van de bevoegdheden te respecteren. Welnu, in dit geval moet federaal minister Borsus het overleg organiseren. Hij heeft ervoor gekozen om er enkel de drie OCMW-verenigingen bij de hervorming te betrekken. De Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest stuurde op 25 april 2016 een brief met een aantal opmerkingen en standpunten, maar daar hield de federale overheid geen rekening mee.*

*Het gaat om een exclusief federale bevoegdheid. We zullen dan ook zelf geen initiatief nemen om de hervorming uit te voeren.*

**De voorzitter.**- Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

**Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR)** *(in het Frans).*- *Verwachten de OCMW's dan niets van de regering? Ik neem aan dat u in contact staat met de 19 Brusselse OCMW's. Is samenwerken niet wenselijk?*

**Mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College** *(in het Frans).*- *Er werden een heleboel opmerkingen aan de federale minister bezorgd. Die heeft beslist om er geen rekening mee te houden.*

**Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR)** *(in het Frans).*- *U laat de OCMW's dus aan hun lot over?*

#### **DRINGENDE VRAAG VAN DE HEER ARNAUD VERSTRAETE**

**AAN DE HEER PASCAL SMET, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN,**

**FAMILIALES ET LE CONTRÔLE DES FILMS,**

**ET À MME CÉLINE FREMAULT, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENTE POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES, LES PRESTATIONS FAMILIALES ET LE CONTRÔLE DES FILMS,**

**concernant "l'augmentation du nombre de décès parmi les sans-abri".**

**M. le président.**- Le membre du Collège Pascal Smet répondra à la question d'actualité.

La parole est à M. Verstraete.

**M. Arnaud Verstraete (Groen)** *(en néerlandais).*- *Selon les chiffres du Collectif Les morts de la rue, 55 personnes sont mortes dans la rue en 2015. Ces chiffres sont en constante augmentation. Les mesures prises à juste titre par ce gouvernement et les précédents pour investir dans le dispositif hivernal sont visiblement insuffisantes. De plus, les décès en rue ne sont pas l'apanage de l'hiver, mais sont à déplorer quelle que soit la saison.*

*Il faut des mesures structurelles. Le Collectif Les morts de la rue met surtout en avant des mesures comme le Plan Housing First, qui cible le logement. Il soulève également un autre phénomène important, à savoir que l'âge moyen des morts de la rue est à peine de 45 ans.*

*Est-il exact que le nombre de morts dans la rue a sensiblement augmenté ? Quelle vision le Collège réuni a-t-il de ce problème ? Quelles en sont les causes ? Quelles mesures sont-elles possibles ?*

*Quelles mesures le Collège prévoit-il ? En 2016, le Collectif Les morts de la rue disposait d'un budget d'environ 6.000 euros pour ses moyens de fonctionnement. Il en appelle à plus de moyens et à un équivalent temps plein. Quelles mesures sont-elles prises pour 2016 ?*

*Selon le Collectif Les morts de la rue, le Plan Housing First est la meilleure solution. Quel en est l'état des lieux ? Quelles sont les perspectives ?*

**HET GEZINSBELEID EN DE FILMKEURING,**

**EN AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN, HET GEZINSBELEID EN DE FILMKEURING,**

**betreffende "de stijging van het aantal sterfgevallen onder de daklozen".**

**De voorzitter.**- Collegelid Pascal Smet zal de dringende vraag beantwoorden.

De heer Verstraete heeft het woord.

**De heer Arnaud Verstraete (Groen).**- Woensdag vond een herdenkingsplechtigheid plaats voor de straatdoden in Brussel. Dat is een belangrijk probleem. Het gaat om een harde realiteit, waarvan we niet mogen weggijken.

In 2015 vielen er volgens de cijfers van het Collectief Straatdoden 55 straatdoden te betreuren in Brussel. De cijfers stijgen voortdurend. De afgelopen tien jaar zou het aantal straatdoden zelfs verdubbeld zijn. De maatregelen die deze en de vorige regeringen terecht hebben genomen om in winteropvang te investeren, zijn duidelijk niet voldoende. Iedereen is het erover eens dat de winteropvang essentieel is. Uit de cijfers blijkt echter dat er niet alleen in de winter doden vallen op straat. In alle seizoenen vallen er ongeveer even veel overlijdens te betreuren.

Er moeten structurele maatregelen komen. Het Collectief Straatdoden wijst vooral op maatregelen als het plan Housing First, dat op huisvesting is gericht. Het wijst ook op een ander belangrijk fenomeen. De gemiddelde leeftijd van de straatdoden is namelijk amper 45 jaar.

Klopt het dat het aantal straatdoden aanzienlijk is toegenomen? Welke visie heeft het Verenigd College op dat probleem? Wat zijn de oorzaken? Welke maatregelen zijn mogelijk?

In welke maatregelen voorziet het College? In 2016 kon het Collectief Straatdoden over een budget van ongeveer 6.000 euro beschikken voor de werkingsmiddelen. Het collectief dringt aan op



**M. le président.**- La parole est à M. Smet.

**M. Pascal Smet, membre du Collège réuni (en néerlandais).**- *Les 55 personnes décédées sont des sans-abri dont le corps n'a pas été réclamé par la famille ou des organisations. Il ne s'agit donc pas de personnes réellement décédées dans la rue, dont le nombre en 2015 est par ailleurs très limité.*

*Quand on vit dans la rue, au-delà des problèmes financiers et émotionnels, on souffre aussi souvent de toxicomanie, d'alcoolisme ou de graves problèmes de santé, ce qui réduit l'espérance de vie.*

*Au cours des deux premières années de cette législature, le Collège réuni a veillé à ce que plus personne ne doive dormir dans la rue. Nous prévoyons en outre un accueil structurel tout au long de l'année et mettons tout en œuvre pour développer une nouvelle politique générale de lutte contre le sans-abrisme. Le Plan Housing First y joue un rôle important.*

*Nous avons l'ambition de présenter d'ici la fin de la législature une politique globale et intégrée de lutte contre le sans-abrisme.*

**M. le président.**- La parole est à M. Verstraete.

**M. Arnaud Verstraete (Groen) (en néerlandais).**- *Il est exact que ces personnes ne*

meer middelen en een voltijds equivalent personeelslid. Welke maatregelen worden er genomen voor 2016?

Volgens het Collectief Straatdoden is het plan Housing First de beste oplossing. Wat is de stand van zaken? Wat zijn de vooruitzichten?

**De voorzitter.**- De heer Smet heeft het woord.

**De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College.**- Het Collectief Straatdoden organiseert jaarlijks een ceremonie ter nagedachtenis van daklozen die overleden zijn. Dat wil echter niet zeggen dat er vorig jaar 55 personen op straat zijn gestorven. Het gaat om 55 overledenen die dakloos waren en van wie het lichaam niet werd opgeëist door familieleden of organisaties. Volgens mijn informatie is het aantal personen dat in 2015 werkelijk op straat is gestorven, zeer beperkt.

Wie op straat leeft, kampt vaak niet alleen met financiële en emotionele problemen, maar is ook verslaafd aan drugs of alcohol en heeft ernstige gezondheidsproblemen. Daardoor is de levensverwachting voor daklozen sowieso laag. Daklozen sterven vaak jong door neveneffecten van het leven op straat.

Het Verenigd College heeft er tijdens de eerste twee jaar van deze regeerperiode voor gezorgd dat niemand nog op straat hoeft te slapen in de winter. Bovendien voorzien wij in structurele opvang het hele jaar door en maken we volop werk van een nieuw algemeen beleid ter bestrijding van dakloosheid. U zult ongetwijfeld al geruchten hebben opgevangen van onze goede contacten met de verenigingen. Het plan Housing First speelt daarin een belangrijke rol.

Het is alleszins onze bedoeling om tegen het einde van de regeerperiode een globaal en geïntegreerd beleid tegen dak- en thuisloosheid te kunnen voorstellen. Dat is een primeur in de geschiedenis van het Brussels Gewest.

**De voorzitter.**- De heer Verstraete heeft het woord.

**De heer Arnaud Verstraete (Groen).**- Uw antwoord roept een aantal vragen op. Het klopt dat

*sont pas techniquement toutes mortes dans la rue, mais votre réponse semble mettre en doute l'exactitude des chiffres.*

*Vous dites que je fais un amalgame, mais il n'empêche que le problème est lié à des personnes qui vivent dans la rue. Si vous voyez les choses différemment, vous devez demander au Collectif Les morts de la rue d'adapter ses chiffres.*

**M. Pascal Smet, membre du Collège réuni (en néerlandais).**- *Le problème n'est pas là.*

**M. Arnaud Verstraete (Groen) (en néerlandais).**- *Vous faites comme s'il n'y avait pas de problème, sous prétexte qu'il n'y a soi-disant pas de morts en rue.*

**M. Pascal Smet, membre du Collège réuni (en néerlandais).**- *Je n'ai fait que replacer les chiffres dans un autre contexte. Pourquoi pensez-vous que j'investis tant de temps et d'énergie dans cette politique ? Mon indignation est la raison de l'approche actuelle.*

*Ces gens ne sont pas morts dans la rue, mais ils y vivaient bel et bien. Selon les informations disponibles, seul un nombre limité est mort dans la rue. C'est une façon différente de présenter les choses.*

**M. Arnaud Verstraete (Groen) (en néerlandais).**- *Vous caricaturez un peu les choses. Vous reprochez aux sans-abri morts dans la rue un problème de toxicomanie, mais les chiffres le contestent.*

**M. le président.**- *Votre temps de parole est écoulé. Vous pourrez aborder le problème en commission.*

**M. Arnaud Verstraete (Groen) (en**

die mensen technisch gesproken niet altijd op straat zijn gestorven, maar ik hoor graag of u al dan niet twijfelt aan de juistheid van de cijfers. Als de GGC het Collectief Straatdoden ondersteunt, neem ik aan dat u ook belang hecht aan zijn cijfers en dat u er ook de relevantie van inziet.

U zegt dat ik een amalgaam maak en dat het geen echte straatdoden zijn, omdat ze niet allemaal op straat sterven. Dat neemt niet weg dat het probleem te maken heeft met mensen die op straat leven. Als u dat anders ziet, moet u dat aan het Collectief Straatdoden laten weten zodat de cijfers op elkaar kunnen worden afgestemd.

**De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College.**- Dat probleem is er niet.

**De heer Arnaud Verstraete (Groen).**- U doet alsof het geen probleem is, omdat het zozegd geen straatdoden zijn.

**De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College.**- U stelt het voor alsof er 55 mensen op straat sterven. Dat is spectaculair, maar dat klopt niet. Ik heb de cijfers gewoon in een ander kader geplaatst. Waarom denkt u anders dat ik zo veel tijd en energie steek in dit beleid? Ik ben blij dat er een vruchtbare dialoog is. Mijn verontwaardiging is de reden voor de huidige aanpak.

Die mensen zijn niet op straat gestorven, maar ze leefden wel op straat. Uit de beschikbare informatie blijkt dat slechts een beperkt aantal op straat sterft. Dat is een verschil in de manier van voorstellen. Dat heb ik gezegd, niet meer en niet minder.

**De heer Arnaud Verstraete (Groen).**- De discussie gaat over straatdoden. U mag dat niet zo maar weg nuanceren.

U maakt er een beetje een karikatuur van. U wijt de straatdoden aan een probleem van toxicomanie, maar de cijfers spreken dat tegen.

**De voorzitter.**- Uw spreektijd is op. U kunt het probleem verder bespreken in commissie.

**De heer Arnaud Verstraete (Groen).**- Mijnheer

*néerlandais).- Je souhaite faire usage de mon droit au dernier mot.*

*Le principal constat de l'asbl est que le dispositif hivernal est insuffisant.*

**M. Pascal Smet, membre du Collège réuni** (*en néerlandais*).- *Sur ce point, je suis d'accord avec vous.*

**M. Arnaud Verstraete (Groen)** (*en néerlandais*).- *Il faut davantage qu'une initiative comme Housing First.*

**M. le président**.- M. Verstraete, votre temps de parole est écoulé.

## COMMUNICATION FAITE À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE

### COMITÉ CONSULTATIF DE BIOÉTHIQUE DE BELGIQUE

#### *Rapport d'activités relatif à l'année 2015*

**M. le président**.- Par lettre reçue le 18 mai 2016, le président du Comité consultatif de bioéthique de Belgique transmet, en application de l'article 17, alinéa 2, de l'accord de coopération portant création d'un Comité consultatif de bioéthique, conclu à Bruxelles le 15 janvier 1993 entre l'État, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune, le rapport d'activités du Comité consultatif de bioéthique de Belgique relatif à l'année 2015.

- Renvoi à la Commission de la santé.

### PROPOSITION D'ORDONNANCE ET PROPOSITION DE RÉOLUTION

#### *Prises en considération*

de voorzitter, de straatdoden zijn geen detail.

Ik maak graag gebruik van mijn recht als parlamentslid om het laatste woord te hebben.

De belangrijkste vaststelling die de vzw doet, is dat de winteropvang onvoldoende is.

**De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College**.- Daarover ben ik het met u eens.

**De heer Arnaud Verstraete (Groen)**.- Het is niet voldoende en er is meer nodig dan een initiatief als Housing First.

**De voorzitter**.- Mijnheer Verstraete, uw spreektijd is op.

## MEDEDELING AAN DE VERENIGDE VERGADERING

### BELGISCH RAADGEVEND COMITÉ VOOR BIO-ETHIEK

#### *Activiteitenverslag over het jaar 2015*

**De voorzitter**.- Bij brief ontvangen op 18 mei 2016 zendt de voorzitter van het Raadgevend Comité voor Bio-ethiek van België, in toepassing van artikel 17, tweede lid, van het samenwerkingsakkoord houdende oprichting van een Raadgevend Comité voor bio-ethiek, gesloten te Brussel op 15 januari 1993 tussen de staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het activiteitenverslag van het Belgisch Raadgevend Comité voor Bio-ethiek over het jaar 2015.

- Verzonden naar de commissie voor de Gezondheid.

### VOORSTEL VAN ORDONNANTIE EN VOORSTEL VAN RESOLUTIE

#### *Inoverwegingen*

**M. le président.**- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition d'ordonnance de Mme Liesbet Dhaene, M. Johan Van den Driessche et Mme Cieltje Van Achter relative à la politique d'intégration civique dans la Région bilingue de Bruxelles-Capitale (n° B-47/1 – 2015/2016).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la Commission des affaires sociales.

**M. le président.**- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de résolution de Mmes Viviane Teitelbaum, Marion Lemesre, Isabelle Durant, Barbara Trachte et M. Jacques Brotchi visant à soutenir les femmes yézidiennes, esclaves sexuelles et captives de l'État islamique (n° B-51/1 – 2015/2016).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la Commission de la santé.

### MODIFICATIONS DE LA COMPOSITION DES COMMISSIONS

**M. le président.**- Par lettre du 27 mai 2016, le groupe sp.a communique des modifications à la composition des commissions permanentes.

Elles figureront en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

### QUESTIONS ORALES

**M. le président.**- L'ordre du jour appelle les questions orales.

Toutes les questions orales inscrites à l'ordre du jour ayant reçu réponses écrites, elles sont dès lors retirées de l'ordre du jour.

**De voorzitter.**- Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van ordonnantie van mevrouw Liesbet Dhaene, de heer Johan Van den Driessche en mevrouw Cieltje Van Achter betreffende het inburgeringsbeleid in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad (nr. B-47/1- 2015/2016).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken.

**De voorzitter.**- Aan de orde is de inoverwegingneming van het voorstel van resolutie van mevrouw Viviane Teitelbaum, mevrouw Marion Lemesre, mevrouw Isabelle Durant, mevrouw Barbara Trachte en de heer Jacques Brotchi ter ondersteuning van de Yezidivrouwen die seksslavin en gevangene van de Islamitische Staat zijn (nr. B-51/1- 2015/2016).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Gezondheid.

### WIJZIGINGEN VAN DE SAMENSTELLING VAN DE COMMISSIES

**De voorzitter.**- Bij brief van 27 mei 2016, deelt de sp.a-fractie wijzigingen in de samenstelling van de permanente commissies mee.

Ze zullen als bijlage bij het verslag van deze vergadering opgenomen worden.

### MONDELINGE VRAGEN

**De voorzitter.**- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

Aangezien alle mondelinge vragen een schriftelijk antwoord hebben gekregen, worden zij van de agenda afgevoerd.

---

**M. le président.**- La séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune est close.

Prochaine séance plénière sur convocation du président.

- *La séance est levée à 12h33.*

\_\_\_\_\_

**De voorzitter.**- De plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

- *De vergadering wordt gesloten om 12.33 uur.*

\_\_\_\_\_

**ANNEXES****MODIFICATION DE LA COMPOSITION  
DES COMMISSIONS**

- Par lettre du 27 mai 2016, le groupe sp.a communique les modifications suivantes :
- **COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES**
  - la désignation de Mme Hannelore GOEMAN comme second membre suppléant de la Commission des Affaires sociales, en remplacement de Mme Elke ROEX.
- **COMMISSION DE LA SANTE**
  - la désignation de Mme Hannelore GOEMAN comme membre effectif de la Commission de la Santé, en remplacement de Mme Elke ROEX.

**BIJLAGEN****WIJZIGING VAN DE SAMENSTELLING  
VAN DE COMMISSIES**

- Bij brief van 27 mei 2016, deelt de sp.a-fractie de volgende wijzigingen mee :
- **COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN**
  - de aanwijzing van mevrouw Hannelore GOEMAN als tweede plaatsvervangend lid van de Commissie voor de Sociale Zaken, ter vervanging van mevrouw Elke ROEX.
- **COMMISSIE VOOR DE GEZONDHEID**
  - de aanwijzing van mevrouw Hannelore GOEMAN als effectief lid van de Commissie voor de Gezondheid, ter vervanging van mevrouw Elke ROEX.